

# Göçmenlik Durumuna Bakılmaksızın New York Şehri'nde Sağlık Hizmetlerinin Alınması

## New York'lu Göçmenler için Sıkça Sorulan Sorular

Her New York'lunun göçmenlik durumlarına veya ödeme gücüne bakılmaksızın kaliteli sağlık hizmeti alma hakkı vardır. Kendinize ve ailenize iyi bakınız ve ihtiyacınız olan sağlık hizmetlerini alınız. Sağlık hizmetleri ve sosyal hizmetler dâhil olmak üzere birçok Şehir hizmeti göçmenlik durumlarına bakılmaksızın tüm New York'lulara sunulmaktadır.



### Sağlık Hizmetleri

**New York Şehri (New York City, NYC) içerisinde düşük maliyetli sağlık hizmetlerini nerede bulabilirim?** İnternette [nyhealthandhospitals.org](http://nyhealthandhospitals.org) adresini ziyaret ederek veya 844-692-4692 numaralı telefonu veya **311**'i arayarak size yakın olan bir NYC Health + Hospitals (H+H) lokasyonunda düşük maliyetli sağlık hizmetleri bulabilirsiniz veya [findahealthcenter.hrsa.gov](http://findahealthcenter.hrsa.gov) adresini ziyaret ederek yerel toplum sağlık merkezini bulabilirsiniz.

### Sağlık Sigortası

#### Hangi sağlık sigortası planları için kayıt yaptırabilirim?

New York'lu göçmenlerin birçok sağlık sigortası opsiyonu vardır. New York Eyaleti içerisinde yaşayan 18 yaş ve altında olan çocuklar ve hamileler, göçmenlik durumlarına bakılmaksızın sağlık sigortası sahibi olabilirler. NYC Sağlık ve Ruh Sağlığı Departmanı (NYC Department of Health and Mental Hygiene) başvuru için uygun olup olmadığınızı ve sağlık sigortası için nasıl kayıt yaptırabileceğinizi öğrenmeniz için size yardımcı olabilecek olan Sertifikalı Başvuru Danışmanlarına sahiptir. Daha fazla bilgi için **311**'i arayınız veya [nyc.gov/health/healthcoverage](http://nyc.gov/health/healthcoverage) adresini ziyaret ediniz.

Bir NYC H+H lokasyonunu ziyaret ediyorsanız, sağlık sigortası edinmeniz size yardımcı olması için bir Mali Danışman talep ediniz. Yazılı çeviriler ve şahsen veya telefon üzerinden tercüme dâhil olmak üzere tercih ettiğiniz dilde hizmetleri alma hakkına sahipsiniz.

Aynı zamanda, göçmenlik durumunuz veya başvurunuzu etkilemeksizin, bir yerleşim bölgesi uzun süreli sağlık tesisi dışında ücreti devlet tarafından ödenen sağlık hizmetleri gibi kamu yardımlarından faydalanma hakkınız vardır. Göçmenlikle ilgili yasal sorularınız varsa, Şehir tarafından fonlanan, ücretsiz ve güvenli göçmenlik ile ilgili yasal yardım konusunda uygun ve güvenilir bilgileri ve bağlantıları edinmek için, Pazartesi gününden Cuma gününe, saat 9:00 - 18:00 arasında 800-354-0365 numaralı NYC yasal göçmenlik hizmetleri yardım hattını arayınız. Bu yardım hattı ücretsiz ve anonimdir ve 200'den fazla dilde yardım sunmaktadır.

## NYC Care (NYC Sağlık)

### Sağlık sigortası için uygun değilim. Sağlık hizmetlerini nasıl alabilirim?

NYC Care, göçmenlik durumları veya ödeme gücü sebebiyle sağlık sigortasına erişemeyen New York'lular için düşük maliyetli veya ücretsiz hizmetler sunan bir programdır. NYC Care bir sağlık sigortası planı değildir. Bununla birlikte, eğer NYC Care sahibi iseniz, kapsamlı sağlık hizmetlerine erişmek, birincil sağlık hizmetleri kuruluşunuzu seçmek ve düşük maliyetli ilaç almak için bir üyelik kartına sahip olabilirsiniz. Tüm NYC Care hizmetleri, 11 hastane ve düzinelerce toplum bazlı sağlık merkezleri dâhil olmak üzere beş ilçede her NYC H+H hasta bakımı lokasyonunda mevcuttur.

### NYC Care'in masrafı nedir ve nasıl kayıt yaptırabilirim?

NYC Care sağlık hizmetleri hane halkı ve gelirinize bağlı olarak ya düşük maliyetlidir ya da ücretsizdir. NYC Care kaydınızı yapmak için, 646-692-2273 numaralı telefonu arayın veya herhangi bir NYC H+H lokasyonunda bir Mali Danışman ile görüşmeyi talep edin. Daha fazla bilgi için, [www.nyccare.nyc](http://www.nyccare.nyc) adresini ziyaret ediniz.

## Sağlık Sigortası Olmayan New York'lular için Acil Durum Sağlık Hizmeti

### Sağlık sigortam yok ancak acil durum sağlık hizmetine ihtiyacım var. Bu hizmet için nasıl ödeme yapmalıyım?

Emergency Medicaid (Acil Durum Medicaid) bir acil durum halinde, sağlık hizmetleri için belgesi olmayan veya geçici göçmen olan düşük gelirli New York'lulara ödeme yapmalarında yardımcı olur. Emergency Medicaid için uygun olan göçmen New York'lular aynı zamanda ilaç ve kendi sağlık hizmeti kuruluşlarında vizite almak gibi acil olmayan sağlık hizmetlerinin maliyetlerini karşılamak için NYC Care almaya da hak kazanabilirler.

İleride herhangi bir acil durum olması durumunda, herhangi bir zamanda Emergency Medicaid için kayıt yaptırabilirsiniz. Bir NYC H+H lokasyonunu ziyaret ediyorsanız, kayıt yapmanızda size yardımcı olması için bir Mali Danışman isteyiniz. Göçmenlik durumunuz veya ödeme gücünüze bakılmaksızın NYC içerisinde herhangi bir hastanede acil durum sağlık hizmeti alabilirsiniz. Daha fazla bilgi için 844-692-4692 veya 311'i arayınız.

## Göçmenlik Muhafaza ve Sağlık Hizmetlerine Erişim

### Belgesi olmayan bir göçmenim. Sağlık kuruluşum, Göçmenlik ve Gümrük Muhafaza (Immigration and Customs Enforcement, ICE) gibi federal göçmenlik idarelerine beni rapor edebilir mi?

Sağlık kuruluşları, göçmenlik durumlarına bakılmaksızın kendi hastalarının gizliliğini korumak zorundadır. Hastaneler ve klinikler, yasa tarafından bunu yapmaları gerekli kılınmadıkça (ki bu nadir bir durumdur) hasta onayı olmaksızın hasta bilgilerini paylaşmazlar. NYC H+H sağlık kuruluşlarının göçmenlerin gizliliğini nasıl koruduğu ile ilgili daha fazla bilgi için [bit.ly/letter-immigrant-new-yorkers](http://bit.ly/letter-immigrant-new-yorkers) adresini ziyaret ediniz.

### ICE memurlarının sağlık hizmetleri aldığım hastaneye gelmesi halinde ne yapmalıyım?

Göçmenlik idareleri çok nadir durumlar haricinde hastaneler ve diğer sağlık kuruluşlarında muhafaza faaliyetleri yürütemezler. Eğer ICE memurlarını hastanede görürseniz, onlarla konuşmak zorunda değilsiniz. Bir ICE memurunun hastane odanız gibi özel bir alana girmeye çalışması halinde, kapıyı kapalı tutma ve kendilerinde bir adli izin belgesi (bir hakim tarafından imzalanmış olan ve bir mahkemeden edinilen yasal bir belge) olup olmadığını sorma hakkına sahipsiniz. Daha fazla bilgi için, [nyc.gov/immigrants](http://nyc.gov/immigrants) adresini ziyaret ediniz ve "**know your rights**" (haklarınızı öğrenin) aramasını yapınız. Eğer bir ICE memuru sizi veya sevdiğiniz birini gözaltına alırsa, ücretsiz ve güvenli yasal yardım almak için 800-354-0365 numaralı NYC göçmenlik yasal hizmetleri hattını arayabilirsiniz.